

Tribuna Sibiului

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Anul III, nr. 806

Vineri, 25 septembrie 1970

4 pagini 30 bani

Vizita președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, NICOLAE CEAUȘESCU, în Austria

Cea de-a patra zi a vizitei în Austria a președintelui Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, a soției sale, Elena Ceaușescu, a persoanelor oficiale care îi însoțesc a început la Salzburg. La Palatul Klesheim — monument de arhitectură barocă de la începutul secolului al XVIII-lea, situat în apropierea orașului și rezervat ca rezidență oaspeților români, președintele Nicolae Ceaușescu și soția sa li s-au oferit daruri din partea guvernului landului și a primăriei municipale: un frumos vas de cristal pe care a fost gravată inscripția „Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu”, o statuie, reprezentând o alegorie mozartiană, și albume jubiliare cu imagini ale orașului din ultimele cinci secole. Multumind, tovarășul Nicolae Ceaușescu a rugat să se transmită populației din landul și orașul Salzburg cele mai bune urări de prosperitate și pace.

De la Palatul Klesheim, coloana mașinilor oficiale a părăsit din nou pe străzile orașului de pe Salzbach, unde, cu o seară înainte, mi și mi de localnici au făcut o primire plină de căldură șefului statului nostru. Pe tot parcursul am întâlnit manifestările de caldă simpatie care au caracterizat atmosfera întregii vizite, gândind cât se poate de elocvent prestigiul și stima de care se bucură țara noastră și personalitatea președintelui Ceaușescu în Austria. Prezențele românești în Salzburg sînt evidente. În grădina Mirabell, în aceste zile se află o expoziție românească de cărți și folclor, iar mîine se va inaugura o „Săptămîna culturală românească”.

Din gara principală a orașului Salzburg, în sunetele fanfarei, în aplauzele localnicilor veniți să-i salute la plecare, oaspeții români, însoțiți de ministrul afacerilor externe al Austriei, Rudolf Kirchschlager, și ministrul transporturilor și energiei, Erwin Fruhbauer, se îndreaptă spre Linz.

Trenul oficial înainteză pe valea râului Salzbach spre Dunăre, străbătînd Austria Superioară. În dreapta rămîne frumoasa zonă a lacurilor — Salzkammergut — și în peisaj se integrează, ca notă dominantă, cîmpia. Oraș preponderent industrial Linz, reședința landului Austria Superioară, este considerat, în ordinea mărimii, cea de-a treia așezare urbană a Austriei, urmînd după Viena și Graz. Aici își desfășoară activitatea marile uzine siderurgice „Voest”, precum și un combinat chimic, unități industriale care întințin legăturile de cooperare și schimburi cu întreprinderi de specialitate din țara noastră și din multe alte țări.

Trenul prezidențial se oprește chiar în incinta uzinelor „Voest”, unde

are loc primirea oficială a șefului statului român în landul Austria Superioară. Au venit să-i salute pe președintele Nicolae Ceaușescu, pe soția sa și pe ceilalți oaspeți români președintele Consiliului de administrație al uzinelor, Othmar Seefeldner, directorul general, Herbert Koller, alți membri ai Consiliului de administrație, deputatul I. Bruneis, președintele Consiliului central sindical din întreprindere, precum și alți conducători sindicali. Oaspeții coboară din tren în acordurile unei fanfare ce întonează cîntec de bun-venit. Tinere fete, întovărășite de furnaliști, oferă președintelui Nicolae Ceaușescu și soției sale, în semn de respect și prețuire, flori, multe flori. Potrivit unui obicei devenit regulă de ospitalitate în Austria Superioară, oaspeții sînt întâmpinați cu pline, sare, sună și must.

Un cor interpretează, prin voci suave de fete și sonoritate de bariton, un vechi cîntec popular din această parte a Austriei dedicat oaspeților drași ce apar în prag. Președintele Nicolae Ceaușescu ascultă cu încinare, strînge mîna dirijorului, o austruică înaltă, îmbrăcată, ca toți cei ce alcătuiesc formația, în portul popular din zona Linz. Mari drapele românești și austriece împodobesc sărbătorile incinta de la intrarea în întreprindere, așeza ce duce spre pavilionul administrativ, precum și pavilionul însuși. O mare mulțime de tineri, ucenici ai uzinelor „Voest”, îmbrăcați în salopete albastre și purtînd căști de protecție, alcătuiesc un zid viu de o parte și de alta a aleei ce conduce spre sala Consiliului de administrație. Tinerii salută pe președintele român cu salutul muncitoresc „Glückauf”. Președintele Consiliului de Stat răspunde acestei călduroase manifestări de simpatie prin gesturi amicale. Din rîndurile sutelor de muncitori și funcționari aflați în spatele rîndurilor de tineri ucenici se aude: „Trăiască prietenia dintre Austria și România”, Rîsună aplauze, iar tovarășul Nicolae Ceaușescu strînge prietenese mîna celor care i-o întind cu dragoste.

În sala Consiliului de administrație, directorul general al întreprinderii oferă oaspeților cîteva date de ansamblu privind evoluția și activitatea uzinei, mai exact spus, a grupului de întreprinderi ce alcătuiesc compania de stat „Voest” — din 1945, cînd a început reconstrucția pe baze moderne a acestui complex metalurgic.

În economia austriacă, uzinele „Voest” dețin o mare pondere, ele realizînd mai mult de jumătate din producția de oțel laminat, 70 la sută din cea de fontă și aproximativ 87 la sută din cea de tablă, îndeosebi pentru construcția de autove-

hicule. Firma „Voest” produce mașini-unelte cu comandă-program, utilaje pentru industriile chimică, metalurgică, de construcții și, în ultimul timp, și utilaje pentru centrale atomice. România importă de la aceste întreprinderi laminate de oțel, construcții metalice și le livrează diferite profile de tablă grosă și produse ale industriei petroliere. În colaborare cu „Voest”, se realizează la noi instalațiile pentru moderna scenă a Teatrului Național din București.

Este revalorizat pentru nivelul înalt al tehnologiilor aplicate de „Voest”, pentru realizările obținute de inginerii și de specialiștii uzinei, că aici s-au adus însemnate contribuții la punerea la punct a procedurilor de elaborare rapidă a oțelului prin insuflarea cu oxigen, procedeu cunoscut astăzi în întreaga lume sub denumirea de „L.D.”, care a însemnat practic o revoluție în tehnologia oțelului.

La propunerea gazdelor, se face o vizită în întreprindere.

Primul punct al itinerarului îl constituie bazinul portuar. Compania „Voest”, avînd unitățile sale emplasate pe malul Dunării, dispune de un bazin portuar propriu, în care se descarcă și încarcă anual milioane de tone de materii prime și produse finite. În onoarea înaltului oaspete, vasele ancorate în radă au arborat marle pavoz, și salută cu prelungi și repetate sunete de sireni. Echipajul remorcherului „Pascani”, aflat la Linz, se alinază la chei și-i salută pe președintele Consiliului de Stat, Ion Tiron, șeful Agenției fluviale NAVROM pentru Austria, raportează că pe apele dunărene ale Austriei se află în momentul de față, fie în cursul de încărcare-descărcare, 7 remorchere și 50 de șlepurii și tancuri petroliere care transportă diferite produse petrochimice, metalurgice și alte mărfuri. Aceste succinte date sînt mărturie clară ale activității de schimburi de valori materiale dintre România și Austria, exemple grăbitoare asupra bunelor relații dintre cele două țări.

Urmează un moment emoționant. La Monumentul funerar al unui marin român, pierit în apele Dunării chiar în reza uzinelor „Voest”, președintele Nicolae Ceaușescu depune o jerbă de flori.

Drumul în interiorul întreprinderii trece prin sectorul oțelăriei, acolo unde își găsește o largă aplicație practică cele mai moderne formule de elaborare a oțelului, prin secția uzină, la laminare. Pe furnale și alte instalații sînt erborate drapelele României și Austriei.

Pretinzîndu-i, muncitorii și personalul tehnic fac președintelui României o vibrantă primire. Se încetează cîteva clipe lucrul, pentru a se pu-

tea adresa oaspețului onorurile ce se cuvin unui șef de stat prieten, unul prieten al Austriei, unui militant neuitat pentru dezvoltarea colaborărilor economice, tehnico-științifice, culturale dintre țările bazinului dunărean, dintre Austria și România. Oaspețele române se interesează de eficiența procedurilor aplicate, de productivitatea muncii, de indicele rentabilității, solicitări la care răspund cu competență și amabilitate conducătorii întreprinderii, șefii de secții, inginerii din sectoare. Produsele finite, ca și cele aflate în curs de realizare evidențiază un înalt grad de încorporare a tehnologiilor moderne. Președintele Nicolae Ceaușescu adresează muncitorilor și tehnicienilor, lucrătorilor din sectorul concepției și proiectare, cadrelor de conducere, felicitări pentru realizările remarcabile pe care le obțin, le urează succese și mai mari și-i invită la colaborare cu muncitorii și specialiștii din industriile metalurgice și constructoare de mașini din România.

La ora 13.30, în onoarea președintelui Nicolae Ceaușescu, a soției sale și a membrilor delegației române, consiliul de conducere al întreprinderii gazde oferă un dejun, la care participă cancelarul Austriei, Bruno Kreisky, persoanele oficiale austriece care-l însoțesc pe oaspețele român, și reprezentanții firmei „Voest”.

În timpul dejunului, cancelarul Bruno Kreisky și președintele Nicolae Ceaușescu rostesc toasturi.

Înceind vizita de două zile în landurile Salzburg și Austria Superioară, președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, și ceilalți membri ai suitei sale, au plecat, în cursul după-amiezii de joi, cu un tren special la Viena.

La plecarea de la uzinele „Voest”, oaspeții români au fost salutați cu aceeași căldură, ca pretinzîndu-i în vizita întreprinsă în Austria. Oficialitățile locale și un mare număr de lucrători ai acestor uzine și-au luat rămas bun, în aceeași atmosferă prietenească ca și la sosire.

În cursul după-amiezii, președintele Nicolae Ceaușescu și ceilalți oaspeți români au sosit în gara de vest a capitalei austriece.

N. POPESCU-BOGDĂNEȘTI
OCTAVIAN PALER
MIRCEA S. IONESCU

Din campania de însămînțări

Lucrătorii de pe ogărele județului nostru depun în aceste zile eforturi sustinute pentru executarea însămînțărilor de toamnă în timpul optim și la un bun nivel agrotehnic. Din agenda zilei de ieri, desprindem:

- În fermele întreprinderii agricole de stat din Agnita au fost însămînțate pînă ieri cu orz de toamnă 500 hectare, din cele 650 ct a fost planificat. Un mare număr de tractoare lucrează intens la fertilizarea și pregătirea în continuare a solului. Pînă acum

peste 150 hectare sînt pregătite să fie însămînțate. Folosindu-se 10 mașini S.U. 29 s-a atins o viteză zilnică la însămînțat de 100 hectare.

- De la I.A.S. Sura Mică sîntem informați că în această unitate s-au însămînțat cu orz și secară pentru masă verde mai bine de 500 hectare. Concomitent, cu 9 tractoare se lucrează la arat și cu 4 la discuit, pregătindu-se patul germinativ pentru cultura grîului. În vederea ridicării fertilității solului, pe o suprafață de 700

hectare s-au aplicat în total 4-500 kg superfosfat la hectare.

- O activitate sustinută se desfășoară și în fermele întreprinderii agricole de stat Dealul Ocnei. După cum ne relatează ing. Valer Sasu, directorul unității, pînă joi au fost însămînțate 480 hectare cu orz și 10 hectare cu secară masă verde. Toate mijloacele mecanice existente au fost concentrate la executarea arăturilor, aplicarea îngrășămintelor chimice și naturale, la

discuit și executarea însămînțărilor.

- Mecanizatorii ce deservesc cooperativa agricolă de producție din Cristian se află în fruntea bălții pentru o recoltă cât mai bogată în anul 1971. Folosind la întreaga lor capacitate tractoarele și mașinile din dotarea secției I.M.A., ei au reușit să însămînțeze peste 130 hectare, din care 60 hectare cu grîu. Joi, cu două mașini S.U.-29, se lucrea la semănatul grîului în hotarul numit „In răzi”.

Cincinalul în dezbaterea adunărilor generale ale salariaților

PE ȘANTIERE, ÎNTREAGA ACTIVITATE LA COTA RÂNDAMENTELOR SUPERIOARE

- O hotărîre unanimă: lichidarea nerentabilității!
- Măsuri ce facilitează escaladarea eficienței economice.

Ceea ce a caracterizat adunarea generală a salariaților Șantierului III construit al I.J.C.M. Sibiu a fost profundul caracter de lucru al dezbaterilor. Examinînd cu mult simț de răspundere, în spirit constructiv, marea problemă privind producția viitoare, constructorii au scos în evidență în luările de cuvînt posibilitățile și rezervele interne existente pe șantier, în dorința unanimă de a-și ridica activitatea la cotele cele mai înalte ale eficienței economice.

Cu această ocazie s-a arătat că față de '70, în viitorul cincinal indicatorul economic al șantierului cunosc următoarea dinamică: la construcții-montaj creșterea reprezintă

104 la sută în primul an, pentru ca în '75 să se ajungă la 120 la sută, iar productivitatea muncii la 125 la sută. Se prevede ca aceste cifre să fie amplificate prin lucrările ce se vor mai executa Ministerului Agriculturii și Silviculturii și altor titulari de investiții.

După cum s-a subliniat în dezbateri, în fața șantierului stau sarcini importante pentru a căror realizare toți salariații trebuie să-și intensifice eforturile. De altfel, atmosfera în care au fost analizate viitoarele sarcini demonstrează că ele vor fi într-adevăr îndeplinite. Hotărîrea de a produce o cotă în activitatea ce o desfășoară, cei prezenți și-au arătat lipsurile, au luat măsuri pentru îndreptarea lor. „La ora actuală —

sunea ing. Dieter König, șeful șantierului, stadiul lucrărilor noastre nu este deloc multumitor. După calculele de pînă acum rezultă că pînă la sfîrșitul anului nu vom reuși să ne realizăm planul. Acest lucru trebuie să ne dea de gîndit, cu altă mai mult cu cît în anul cincinal avem sarcini importante în fața noastră. Participanții s-au arătat tocmai cauzele care au generat nerentabilitatea, sugerîndu-se totodată soluții pentru înlăturarea lor. Încălcare frecventă a disciplinei în muncă, aprovizionarea nerentabilă a șantierului, exploatarea neațională a utilajelor, lipsa documentației tehnico-economice sînt doar cîteva aspecte care au dus șantierul în situația în care se află. Apoi, I.J.C.M.-ul încă mai lucrează cu pierderi planificate. De abia în '71 se preconizează ca pentru 1000 lei produse să se cheltuiască tot 1000 lei, urmînd ca aceste cheltuieli să scadă pînă la sfîrșitul cincinalului la 942 lei.

Pentru îndeplinirea acestui dezerat, în primul rînd, toți salariații trebuie să fie gospodari. Aceasta înseamnă ca fiecare să-și chibzuiască sau bucată de scîndură de pe șantier, într-un cuvînt — materialele, să fie gospodărite cu mare grijă. Numai prin înlăturarea indifferenței față de risipa de materiale se pot face progrese pe calea rentabilității.

După cum am amintit, productivitatea muncii în următorii cinci ani va crește cu 25 la sută față de anul în curs. Se apreciază că și acest indicator poate fi îndeplinit numai prin mobilizarea tuturor forțelor existente pe șantier. Din discuțiile purtate am reținut cîteva măsuri propuse de salariații pentru realizarea tuturor sarcinilor cincinalului. În primul rînd este vorba de folosirea integrală a timpului de lucru prin întărirea disciplinei în muncă, eliminarea absențelor nemotivate, a plecărilor de la program, a invoiurilor, încadrarea în timpul prevăzut pentru servirea mesei etc. Am reținut de asemenea propunerile privind folosirea la maximum a capacităților de producție (betoniere, macarale, benzi transportoare, autocamioane etc.), precum și folosirea utilajelor grele și a mijloa-

(Continuare în pag. a III-a)

V. BARBU



Uzina mecanică Mirșa. Încercarea materialelor și a sudurii la piesele asamblate se face în laborator cu ajutorul unor aparate speciale, asigurîndu-se astfel o calitate constantă a produselor realizate în uzină

Dineu de gală oferit de președintele Consiliului de Stat, NICOLAE CEAUȘESCU

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și soția, Elena Ceaușescu, au oferit, la palatul Pallavicini, un dineu de gală în onoarea președintelui federal al Republicii Austria, Franz Jonas, și a soției sale, Grete Jonas.

Au luat parte cancelarul federal, Bruno Kreisky, președintele Parlamentului, Alfred Maleta, vicecancelarul Rudolf Hauser, ministrul afacerilor externe, Rudolf Kirchschlager, alți membri ai guvernului.

Au participat, de asemenea, Iosif Banc, vicepreședinte al Consiliului

de Miniștri, Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, Cornel Burtică, ministrul comerțului, exterior, și alte persoane oficiale române.

În timpul dineului, care s-a desfășurat într-o atmosferă cordială, președintele Consiliului de Stat și președintele federal au rostit toasturi.

Recepția de gală oferită de președintele NICOLAE CEAUȘESCU

Josephplatz e cea mai frumoasă piață din Viena. În fața ei, se ridică edificiul bisecular, construit în stil clasic, al palatului Pallavicini. Sălile somptuoase ale acestui monument arhitectonic conferă un găzduit multe reuniuni și conferințe internaționale. Joi seara, Josephplatz și fațada palatului erau fericite luminate. Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și soția sa, Elena Ceaușescu, au oferit, în Sala oglinzilor din palatul Pallavicini, o re-

cepție de gală în onoarea președintelui federal al Republicii Austria, Franz Jonas, și a soției sale, Grete Jonas.

La recepție au participat cancelarul federal, Bruno Kreisky, membri ai guvernului austriac, ai Consiliului Național și ai Camerei Landurilor, conducători ai partidelor politice din Austria, eminenti savanți, oameni de cultură și artiști vienezii, reprezentanți de frunte ai cercurilor economice, generali și ofițeri superiori ai armatei austriece. Erau pre-

zenți, de asemenea, șefii misiunilor diplomatice acreditate la Viena.

Au luat parte persoanele oficiale care li însoțesc pe șeful statului nostru, membri ai Ambasadei României în capitala Austriei.

Recepția s-a desfășurat într-o atmosferă de caldă cordialitate, în-



MANIFESTĂRI

„CIBINIUM '70”

Incursiune în istoria Sibiului

„Cibiniumul” continuă să-și rezeve, original, valențele culturale înscrise în program. În cea de a cincea zi a prestigiosului festival, vizitarea Sibiului vechi a constituit, pentru participanți, una din cele mai interesante și instructive în același timp, manifestări — adevărată incursiune, ilustrată „pe viu”, în istoria multiseculară a burgului de pe Cîmbin. Zidurile, turnurile, pietele — vestigii încercate de umbrele unor epoci de mult apuse — au fost personajele principale, timp de trei ore, cit a durat acest ghidaj special. Un trecut bogat în eveniment economic, militar, social-cultural, stă mărturie, înii de toate, nu gloriei nobiliare, ci unui Sibiu al incusității meșteșugărești, al spiritualității generațiilor de români și sași, înfrînt în necurmată muncă și luptă pentru o existență demnă. Asemenea

aspecte au fost subliniate în explicațiile pertinente, generoase ca

(Continuare în pag. a III-a)

T. S.

Imagine de la concertul de muzică de cameră, prezentat de orchestră GASPARO DA SALO din Italia

Foto: Fred NUSS

Programul de azi

ORA 11, LA MEDIAȘ — Inaugurare expoziției memoriale Stefan Ludwig Roth.

Inscrierile se fac la Agenția O.N.T. Carpați Sibiu, Piața Unirii 1, telefon 12559

ORA 12.30, LA CASA DE CULTURĂ A SINDICATILOR DIN MEDIAȘ — Deschiderea expoziției de artă plastică a Filialei Sibiu a U.A.P.

ORA 20, SIBIU, SALA TEATRULUI — Premieră: „Ploșnița” de Vl. Maiakovski, regizor, Andrei Zaharia.

Interpretează actorii secției române a Teatrului de stat din Sibiu.



(Continuare în pag. a I V-a)

CITITORII SESIZEAZĂ

Cabană părăsită

Din Cisnădoara, B. Bucur ne sesizează că pe drumul care duce spre Măgura, la circa doi kilometri de sat, cu puțin ani în urmă a fost construită de întreprinderea forestieră o frumoasă cabană...



Fază din partida internațională de handbal dintre C.S.M. Sibiu și Empor Rostock, disputată miercuri în noaptea pe terenul Luceafărul și încheiată cu scorul de 8-7 în favoarea oaspetelor

Foto: Fred NUSS

Însemnări

Sub semnul unor fapte memorabile

În școlile medieșene încă se mai simte animația de început. Dascăli și elevi, după o vacanță binecuvântată, și-au reluat activitatea. Așa cum sîntem obișnuiți de 26 de ani încoace, la fiecare început de an școlar avem parte de noi surprize...

Avem adausuri la baza materială a școlilor, în scopul continuiei dezvoltării a învățămîntului în municipiul nostru: noua aripă a Școlii Generale nr. 5, cu 9 săli de clasă, laborator și sală de gimnastică...

ILIE OLARU

A apărut: „Pentru apărarea păcii” nr. 9

A apărut „Pentru apărarea păcii” nr. 9, septembrie 1970, revistă editată de Comitetul Național pentru Apărarea Păcii. Din cuprins: Progrese pe calea destinderii și securității, de Ion Finținaru; Bistrița-Năsăud — profil și perspective, de Const. Podani; Finalitatea științelor sociale, de Marin Voiculescu; Adunarea mondială a tineretului, de Vasile Nicolciu; O puternică manifestare împotriva bombei E și H, de Ion Cumpănașu; Terra 2000, de A. Păruș; Strajta, oraș-simbol, de Nicolae N. Lupu; Lumini și umbre la nord de Pennington, de D. Boboian; Cotidianul eroic, de I. Purcaru; Ra-2 — noile dimensiuni ale aventurii, de N. Niteșcu; filmul filmului „Mihai Viteazul”, de Alice Mănoiu.

UNDE VOR FACE SPORT ELEVII DIN AVRIG?

Ne-am pus această întrebare vizitînd — cu câteva zile înaintea începerii noului an școlar — locul unde a fost cîndva o bază sportivă model a liceului din comuna Avrighi. Pentru ca educația fizică, inclusă în programa de învățămînt a unui liceu să-și atingă scopul, era de datoria factorilor de răspundere ai școlii să asigure condiții optime de practicare a sportului de către elevi.

Trînz rîmăsitele unei plase de volei. Terenul de baschet se prezintă la fel în stare deplorabilă; panourilor le lipsesc plasele, iar spațiul de joc este denivelat și plin cu buruienii. Pe terenul de fotbal (și acesta nelărgit) au crescut buruienii, iar stîlpul uneia dintre porți, rupt de la muci, atîrnă într-o rînă, gata să rupă și celelalte latari. Ce părere aveli tovarăsi profesori de educație fizică ai susamîntîtului liceu? Școala a început deja. În ce condiții veți preda primele ore de curs?

I. IONESCU

Planuri editoriale pe anul 1971

Centrul de librării al județului Sibiu informează că, în librării, se pun la dispoziția cititorilor proiectele planurilor editoriale pe anul 1971. Copunerile și sugestiile cititorilor se pot înscrie în caietele speciale destinate de la unitățile respective. În acest fel, primirea titlurilor preferate va fi avansată la efectuarea comenzilor pentru anul viitor.

pot înscrie în caietele speciale destinate de la unitățile respective. În acest fel, primirea titlurilor preferate va fi avansată la efectuarea comenzilor pentru anul viitor.

AZI...

AZI...

TIMPUL

Centrul meteorologic Sibiu comunică: Vreme rece cu cerul variabil, temporar noros. Vîntul va sufla slab pînă la potrivit din sectorul nord-vestic. Temperaturile minime vor fi cuprinse între 5 și 7 grade, iar cele maxime vor oscila între 15 și 17 grade.

DUMBRAVENI: 7 NOIEMBRIE: Castelul condamnătorilor (orele 18.00 și 20.00).

BAZNA-BĂI: Cînd se aud clopotele (orele 17.00 și 19.00).

OCNA SIBIULUI: Jocul care ucide (orele 17.00 și 19.00).

TELEVIZIUNE

11.10 VIZITA ÎN AUSTRIA a tovarășului Nicolae Ceaușescu. Transmisiune de la Agenția Internațională pentru Energia Atomică.

17.30 VIZITA ÎN AUSTRIA a tovarășului Nicolae Ceaușescu. 17.55 Microavanzpremieră. 18.00 Cîmînaul.

18.50 Anunțuri — publicitate. 18.55 Campionatul bălcanic de baschet masculin: România—Iugoslavia (reprezintă a II-a). Transmisiune directă de la Sala Floreasca.

19.30 Telegenulul de seară. 20.00 1001 de seri. Emisiune pentru cei mici. 20.10 Film artistic.

Rocco și frații săi (II). 21.50 Mai aveți o întrebare? Pot calculatorul să descifreze enigmatice ale istoriei și arheologiei?

22.50 Poezia cîntecului. Muzică ușoară în interpretarea Elenei Caragiu. 23.10 Telegenulul de noapte.

DE LA C.E.C.

Știați că în semestrul I a.c. în județul Sibiu s-au cîștigat prin C.E.C. 40 autoturisme?

Doriți să participați la tragerile la sorți pentru trimestrul IV 1970? DEPUNEȚI SAU COMPLETAȚI SUMA DE 5.000 LEI PE LIBRETUL DE ECONOMII CU DOBÎNDĂ ȘI CÎȘTIGURI ÎN AUTOTURISM, la orice unitate proprie C.E.C. pînă la 30 septembrie a.c. inclusiv.

Uzina mecanică Mîrșa

ANGAJEAZĂ URGENT:

- strungari
— sudori
— muncitori necalificați pentru investiții, aceștia avînd posibilitatea de a se califica în una din meseriile de mai sus.

Menționăm că angajații Uzinei mecanice Mîrșa beneficiază de un spor de 5% în plus față de angajații altor întreprinderi.

Cei interesați se vor adresa serviciului personal din uzină, în vederea întocmirii formelor de angajare.

Șantierul 52 C.F. Sibiu,

Piața Gării nr. 6

angajează:

- 4 șoferi
— 1 electrician de forță pentru șantier, cu 5 ani vechime și înaltă calificare
— 1 mecanic auto categoria a 5-a
— dulgheri
— zidari
— muncitori necalificați.

Se asigură cazare pe șantier sau abonamente de călătorie pe C.F.R. sau I.R.T.A. plătite de unitate. De asemenea, angajații și membrii lor de familie beneficiază de permise de călătorie gratuite pe C.F.R. Relații se dau la sediul unității la resortul personal.

Mica publicitate

Vînd motocicletă I.J. cu ataș. Informații Sibiu, str. Deva 11.

Vînd mașină tricootat Grosse 6/60. Sibiu, Zorilor 4 (prin Lupeni).

Caut femeie serioasă pentru îngrijire bolnav. Asigur masă și locuință. Sibiu, str. Ștefan cel Mare 112.

Ofer Sibiu Piața Republicii: 2 camere, bucătărie, pivniță, pod, doresc apartament bloc, cartier Gheorghie Gheorghiu-Dej sau Hipodrom. Relații la telefon 7 20 69, între orele 17—19.

Cu adincă durere anunțăm încetarea din viață, după o grea boală, a bunului nostru frate, cumnat, unchi dr. CĂPRARIU FLORIN de 66 ani, medic pensionar.

Înmormîntarea va avea loc în ziua de 25 septembrie, ora 13, în comuna Șicla județul Arad. Familia îndurerată.

O propunere

Cei peste 2000 de navetiști din comuna Rășinari ne solicită intervenția organelor de resort pentru construirea unor spații corespunzătoare la capetele liniei de tramvai, pentru a avea unde se adăpostesc pe timp nefavorabil. „Sînt foarte mulți elevi — se spune în scrisoarea semnată de Ilicu Coman, tineri și femei care sînt obligați să aștepte zilnic sub cerul liber, în frig, tranvaiele sau mașinile care-i duc spre locurile de muncă.”

Revenire

Stereci Ion, tehnician principal la „Balanta” Sibiu, ne amintește într-o recentă scrisoare că sînt două luni de cînd la rubrica noastră „Fapt divers” a fost criticată starea deplorabilă în care se află străzile D. Anghel, M. Sebastian, 13 Aprilie și altele din cartierul respectiv și că tot de atunci nu s-a întreprins nimic pentru repararea lor. „Personal cred — se spune în scrisoarea — că nu există suficientă preocupare nici din partea deputaților din circumscripția electorală respectivă.”

După calendar sau după vreme?

Mai mulți locatari ai blocurilor care domiciliază în cartierul Hipodrom din Sibiu ne-au semnalat faptul că în apartamentele căldura — cu tot timpul friguros de afară — nu se dă pînă la 1 octombrie. Dumitru Năstase, bunsoară, este de părere „să nu se țină cont de termenii calendaristici ci de temperatura din apartamente. Avem copii mici, care de pe acum prezintă stări gripale, amigdalite etc., pentru că ei nu se pot ține de calendari.”

Poate este momentul să se revină la normal mai ales pentru sutele de copii ai locatarilor acestor blocuri. Rigiditatea în asemenea cazuri nu ajută decît frigidă făcînd rău, și nu e cazul. Rubrică realizată de N. IONESCU



Cadru din filmul românesc „Căldura”

„Dați-mi o hîrtie cum că-s nevinovat!”

- Au furat 1 500 sau 400? De fapt, cit au furat?
• Un soi de profesioniști ai milei
• Cui servește acest carusel al îngăduinței?

„Tovarăș șef, am nevoie de o hîrtie care să certifice că sînt aproape nevinovat. Mai precis, care să arate că paguba produsă de mine întreprinderii nu este de 1 500 lei, ci de 400 (ori chiar mai mult, dar suma să fie sub 1 000 lei)”. „Bine, dragule, țî-o dau, dar să te faci bălat cuminte”. „Mă fac”. O poveste frumoasă ca-n basmele lui Perrault, dar, cum v-ați putut da seama, dialogul redat mai sus, cu auză de spovedanie tardivă, este fictiv. Nu țîm să se fi purtat vreodată. Judecînd, însă, lucrurile după o lectură a citorva dosare ce s-au aflat pe masa diverselor instanțe de judecată, credem și afirmăm că desî dialogul este imaginat, sensul lui este de un realism absolut exact.

Există, probabil, oameni care mai cred că s-a marș prin faptele de caritate cărora le acordă girul dumnezilor. Mai există conducători de unități economice care-și pun semnătura cu o nonșalanță impresionantă pe două adeverințe care, referindu-se la aceeași faptă, la același împrejurări, la aceiași făptuși au conținuturi diametral opuse (cel puțin în sens juridic opuse). O singură întrebare doar, înainte de a exemplifica: Dacă ar fi vorba de avutul personal al domnilor lor, ar proceda în același mod? Sau ar socoti de cîncisprezece ori paguba înainte de a accepta un

rabat cantitativ cit de cit semnificativ?...

...Era spre sfîrșitul anului 1968. În jurul unor pîhărele cu băutura s-au tîntînit cîinci indivizi, salariați la „Vitrometan”. S-au sfîtușit și lată-i pîtrunși, peste gard, în incinta fabricii de unde fură diverse obiecte de sticlărie. Cum erau meseriași, se poate bănuși că nu s-au oprit la fitece... Prînsi, sînt aduși în fața instanței. Cu adresa 31 635/68, semnată de directorul E. Bîrbînt și de șeful oficiului juridic, paguba este evaluată la 1 365,50 lei. Cazul și-a urmat drumul în justiție, timpului scurs și, lată, se ajunge în recurs la Tribunalul Suprem. Aici, apărarea se prezintă cu o altă adeverință, nr. 9083, semnată de directorul financiar al Combinatului de sticlărie Medias, I. Gr. Buda și de șeful de serviciu Al. Gabor, în care paguba este evaluată la... 483 lei. Evident, A. Beschid, A. Bentan, M. Sebestyen, St. Compi și I. Sutoriu beneficiază de alte circumstanțe (gratieră, paguba fiind sub 1 000 lei). De fapt, care este paguba? 1 365 sau 483? Dacă este adevărat 483, cum se redactează cu atîta ușurință un act de care depinde stabilirea dreptei judecătîși cum se explică faptul că rectificarea vine după aproape un an și jumătate și cu cîantumul este... exact cit trebuie pentru ca lucrurile să ia o tîrnură cit mai blîndă?

...Sigur, împrejurările de felul celui relatat, dacă ar fi singulare, ar putea fi acceptate în sacul, unorii atît de larg, al excepțiilor. O simplă eroare, se poate spune, care se cere reparată. Să nu trîngăruntem înainte de a mai scoate din sacul larg al... excepțiilor. Nu altfel s-au petrecut lucrurile cu K. Kerékcs, Z. Nagy și D. Magyar, salariați ai Șantierului 53 construcții Tîrgu Mureș. Fapta se zice că nu erau, deoarece comanda din care făceau parte fusese livrată; la Șantierul 53 se desopere că era uzat covorul P.V.C. etc. Curios este doar faptul că observațiile survin după ce dosarele respective au parcurs lungul drum al tuturor instanțelor. Iată și un alt exemplu: D. David, salariat la „Măteasa roșie” Cisnădoie, este surprîns pe cînt încerca să sustragă un sul de carton asfaltat. Omul fi recunoaște fapta, se stabilește valoarea cartonului asfaltat, care de fapt nu a fost scos din incintă.

— ANCHETĂ SOCIALĂ —

...Cu adresa 8715/69, semnată de directorul unității, N. Frățîliș, se notifică... paguba (50,18 lei) a fost recuperată prin restituirea materialului care, de altfel, nici nu a fost scos din întreprindere”. La recurs, cu adresa 33/1970, aceeași semnătură certifică... altceva. Se zice că materialul respectiv era uzat, că era depozitat alături de altele care urma să fie predate la D.C.A. sau I.C.M., că, n-ar valora mai nimic (14,48 lei). Ba, apărarea prezintă nici mai mult nici mai puțin decît o schiță de hîrtă a întreprinderii, cu detalierea locurilor în care s-a petrecut fapta, cu acel deal magnific pe care se depozitau resturile, inclusiv cartonul cu pricina (?) Ce atîta tevatură pentru cîțiva lei valoare? — vor zice unii din cei îngăduitori, capabili să scuze, să explice, să

...din procedura penală”, articolul invocat, amînarea este posibilă o singură dată, pentru maximum trei luni. Treccm peste toate și întrebăm cuiva care este indispensabil producției, fi permitem să sfîdeze legile țării? Mergem atît de departe cu filozofia toleranței? Să fie interesul realizării unei sarcini de producție (interes evident de cea mai mare amplitudine) companiabil ori superior cerinței respectării cu strictețe a legilor societății noastre?

Cu referire la același „caz” mai menționăm un amănunt simptomatic pentru larghețea cu care se lucrează cu adresele „oficiale” și cu semnăturile care angajează conducerea unei întreprinderi. Același dosar conține o piesă cu acest cuprîns: „Către Tribunalul județean Sibiu. Recurs. Noi, conducerea U.P.S. (sic) facem recurs contra sentinței date pe data de 23 iunie a.c. deoarece avem foarte mare nevoie de oameni pentru îndeplinirea planului și nu avem muncitori să corespundă la locul de muncă al numitului F.N.” Semnează ing. șef producție Z. G., șef producție ing. D. B. Adresa nu are număr de ieșire și este nedată... Iată cîteva împrejurări care pot constitui tot atitea privilegii pentru meditație: asupra datoriei ficțive de a milita pentru legalitate, pentru asigurarea autorității legii în oricare împrejurare. Încheiem aci cu convingerea că învîntămintele și concluziile aferente acestor exemple pot fi ușor extrase de către oricine. VICTOR DOMȘA



MANIFESTĂRI „CIBINIUM '70“

Concert coral-simfonic

Abordând cu predilecție lucrări vocal-simfonice aparținând mai ales barocului și clasicismului muzical, coral „Bach“ și-a făcut, sub îndrumarea eminentului muzician Fr. Xav. Dressler, un profil propriu, distinct, în viața spirituală și artistică a orașului nostru. Acest fapt s-a profilat din nou cu claritate în cadrul concertului prezentat aseară.

Pastorala „Actis și Galatea“ de Händel a răsunat nuanțat și convingător oferind momente de adevărată elevație sonoră. Acuratețea în intonație, o bună sincronizare a atacurilor, un plus de claritate în dicție, forță în momentele de culminație — iată ce a caracterizat această nouă apariție a entuziastului cor sibian.

Orchestra simfonică și-a adus aportul său de maximă însemnătate atât în desfășurarea pastorelei händelene, cit și în execuția lucrării orchestrale „Tripartita“ a maestrului Dressler.

Am admirat la pupitrul pe mereu tînăr și entuziastul animator de muzică Fr. Xav. Dressler, care a știut să însușească și să îndruma spre o prestigioasă realizare întregul colectiv antrenat în acest concert.

TOMA TOHATI

Sesiune de comunicări

A treia și ultima sesiune de comunicări și dezbateri organizată în actuala ediție a „Cibiniului“ a avut loc ieri după-amiază în sala de conferințe a palatului „Astra“ condusă de Aurel Cotu, vicepreședinte al Comitetului județean pentru cultură și artă. Propunându-și ca obiect adăncirea unor compartimente muzicale sibiene, sesiunea se înscrie ca o contribuție de valoare în cunoașterea și valorificarea experienței muzicale înregistrate în această parte de țară și încă atât de puțin supusă ochiului pătrunzător al analizei teoretice. Sub acest aspect efortul de cercetare stimulat de simpozionul din festival se relevă și ca un îndemn pentru activitatea treptată a datelor care să poată compune în timp o istorie cuprinzătoare a progresului artei muzicale sibiene.

Sesiunea de ieri a cuprins următoarele comunicări: „Din miscarea muzicală sibiană“ (Prof. Gheorghe Șoima); „Trecut și prezent în arta interpretativă sibiană“ (Henry Selbing); „Folclorul în creația muzicală a compozitorilor sibieni“ (Prof. Constantin Catrina, Brașov) și „Violonistul sibian Jean Prosteanu“ (Conf. univ. Ioan R. Nicola, Cluj).

Numerosi intelectuali sibieni prezenți la sesiune au intervenit în discuții pe marginea expunerilor, sugerând date și aspecte noi ale obiectului supus dezbaterii, piste noi de analiză pentru cercetările viitoare. Tînuta intelectuală a simpozionului, vigoarea științifică a expunerilor și a intervențiilor au confirmat o dată în plus fermitatea reuniunii de dezbateri teoretică în ansamblul de manifestări ale festivalului sibian de cultură și artă.

ION IŢU

Incursiune în istoria Sibiului

(Urmare din pag. 1)

documentare, oferite de către Nicolae Nistor, directorul Arhivelor statului, la care s-au adăugat cele cu parfum de legendă furnizate de prof. Leni Popescu, ghid al O.N.T.

Participanții au avut prilejul să vadă o mare parte din monumentele orașului, să le cunoască trecutul, să-și facă o imagine cât mai adecvată despre ceea ce a însemnat Sibiul pentru istoria patriei noastre.

Prima popas a fost făcută în strada Cetății, lângă zidurile de apărare, ale celei de-a treia incintă, ridicată în veacul al XIV-lea, care au rezistat succesivelor atacuri otomane, începând cu cel din 1432. Datorită dirigenței apărătorilor cetății și specificului materialului de construcție — cărămidă arsă, de culoare roșie, — orașul a fost supranumit, chiar de către turci, „Orașul roșu“.

În continuare, vizitatorii s-au oprit la cîteva din cele 39 turnuri (al orlarilor, turnul gros, bastionul Haller ș.a.) unde au primit informații referitoare la arhitec-

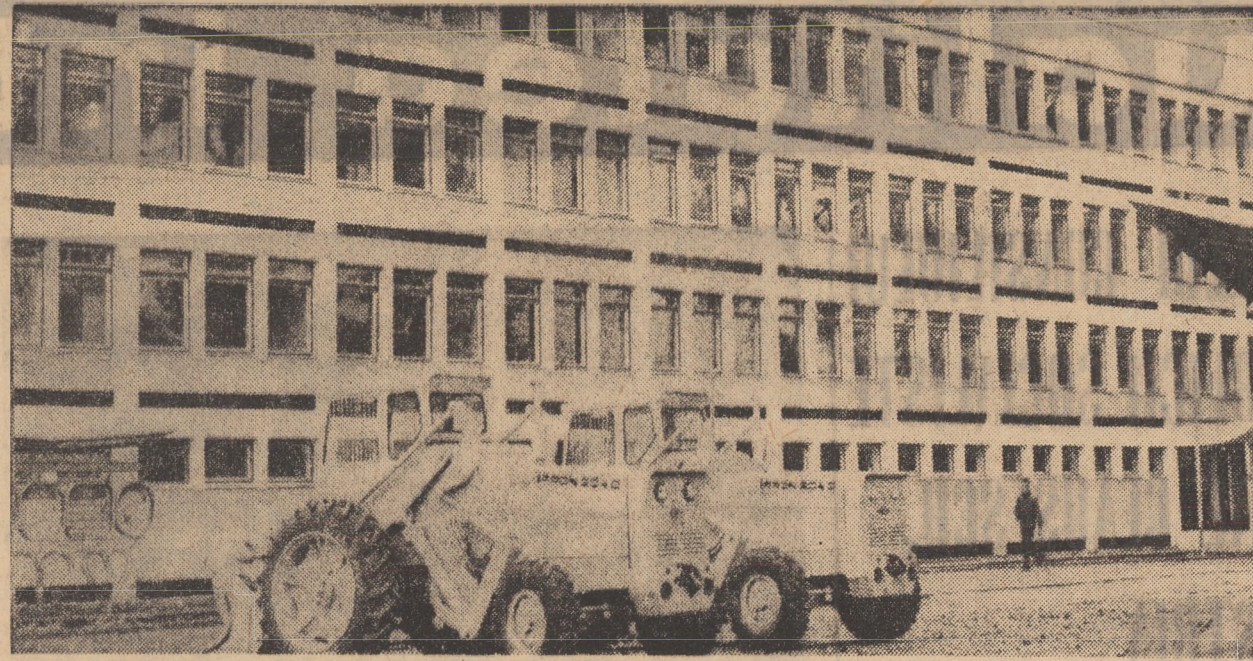
tura și modul de folosire a acestora.

La biserica franciscanilor, cei prezenți au admirat „Madona din lemn“ — raritate sculpturală prin vechime și stil — care, asemenea marelui crucifix de piatră, aflat în „Capela crucii“, constituie unul din cele mai atractive puncte turistice.

În „Piata Aurarilor“, între vechile construcții, îngremădite în strânsă îngrușare, care-și stau de străzi, grupul condus de prof. Nicolae Nistor a primit informații asupra mesostagiilor practice de locuitorii Sibiului. Printre acestea, brăvețaria a făcut o adevărată școală, al cărei nume a trecut nu numai Carpații (Constantin Brincoveanu a cumpărat bijuterii de la meșterii sibieni) dar și hotarele țării.

De un interes deosebit s-au bucurat și obiectivele: Casa cojocarilor (actualmente „Casa artelor“), Pasajul scării, catedrala ortodoxă.

Itinerarul prin Sibiul vechi, interesant și instructiv, se înscrie cu o nouă originalitate în cronica festivalului cultural-artistice „Cibiniu '70“.



Astfel arată noua fațadă de la L.R.U.M. Sibiu

Foto: Fred NUSS

În activitatea consiliilor populare:

Perfecționarea stilului de muncă — cerință mereu actuală

Dată fiind complexitatea vieții sociale contemporane, organelor locale ale puterii de stat le revin numeroase sarcini cărora nu le pot face față decât printr-o organizare strict rațională, formându-și, în acest scop, un stil de muncă adecvat, suplu și dinamic. Se știe că în competența consiliilor populare intră rezolvarea unor probleme privitoare la activitatea economică, învățămînt și cultură, ocrotirea sănătății, buna gospodărie a localităților, organizarea comerțului și a serviciilor populației. De asemenea, este cunoscută marea diversitate de specific a unităților noastre administrativ-teritoriale. Ca urmare, modul de acțiune este impus de loc și timp, de configurația social-economică a fiecărei localități.

În cele ce urmează vom încerca o scurtă privire asupra stilului de muncă al Consiliului popular din comuna Șeica Mare.

Subliniam, la început, faptul că aici întreaga activitate se desfășoară în baza unor planificări periodice, la întocmirea cărora își aduc contribuția majoritatea membrilor comitetului executiv, deputații și, în cazurile care solicită cuvîntul unor specialiști, se ține cont de propunerile și sugestiile acestora. Materialele întocmite în acest fel sînt puse în dezbateră sesiunilor — atunci cînd este cazul — deciziile fiind, astfel, un rezultat al preocupărilor și voinței cetățenilor. În adunări populare, pe circumscripții sau pe sate oameni știți și mobilizați la toate activitățile de interes obștesc. În acest sens, de un real folos s-au dovedit a fi comisiile permanente. Prin ele deputații realizează o permanentă consultare cu masele. Tot aceste organisme vin în sprijinul elaborării celor mai potrivite măsuri pentru realizarea sarcinilor, obiectivelor care stau în fața comunei. Alături de comisiile de cetățeni, ele sînt principalele verigi de legătură ale consiliului cu locuitorii și astfel, cu realitatea vie, în continuă transformare.

Periodic, președinții și secretarii comisiilor sînt convocați în ședințe de lucru, unde se discută ceea ce s-a făcut sau urmează a fi făcut, stîndu-se la baza unor probleme de muncă, este stimulată inițiativa, se creează un climat de activitate dominat de răspundere din partea fiecărui. O dovadă că membrii comisiilor permanente sînt bine orientați spre rezolvarea unor probleme stringente este, printre altele, studiul privitor la „asigurarea

condițiilor de pășunat, creșterea numărului de animale, sporirea producției de lapte, carne și alte produse animale“. Tot în acest context mai putem cita studiul cu tema: „Aspecte ale încasărilor de la populație, ale realizării investițiilor în construcții“, studiu ce s-a soldat cu o chibzuță planificată a contribuției voluntare bănești (Construcția noului local de cultură din Șeica Mare, avînd o sală de festivități, bibliotecă, muzeu, club sportiv). Nu s-au neglijat nici activitatea comercială, aspectele edililor-gospodării, deservirea populației, dotarea materială a școlilor etc. Privitor la învățămînt nu putem trece cu vederea faptul că în anul școlar 1969/1970, în comună au fost șase copii nescolarizați. Conducerea școlii trebuie să fie ajutată mai substanțial pentru evitarea unui astfel de fenomen negativ. De asemenea, comerțul local trebuie supravegheat și îndrumat mai atent de către consiliul popular. Întrecerea patriotică pentru gospodărie și înfrumusețare s-a bucurat de mai multă atenție decît în anii trecuți. Totuși, aspectul estetic-utilitar al comunei nu este cel dorit. O muncă apreciabilă a desfășurat consiliul popular pe linia realizării sarcinilor de livrări de produse agro-alimentare la fondul de stat.

Succesele obținute de comuna Șeica Mare se datoresc, cert, aplicării principiului muncii și conducerii colective, îmbinat cu răspundere personală a fiecărui membru al comitetului executiv. Lipsurile semnale ale acestui principiu, de ruperea, în anumite locuri, a legăturii cu cetățenii. Poate fi adus ca exemplu faptul că unii membri ai biroului permanent s-au deplasat în satele aparținătoare. Ca urmare, în mod firesc au apărut nemulțumiri, unii cetățeni fiind obligați să bată drumurile pînă la sediul consiliului pentru treburile mărunte.

Chiar dacă cele consemnate mai sus nu caracterizează stilul de muncă al Consiliului popular din Șeica Mare, le subliniem pentru a fi evitate pe viitor. Nu trecem însă cu vederea nici aspectele pozitive ale problemei. Există aici o preocupare serioasă pentru soluționarea competențelor, operativă a cererilor, propunerilor, sesizărilor și reclamațiilor. Fiecare caz în parte este cercetat cu atenție, la fața locului. Astfel, aplicarea legilor statului nostru este asigurată cu spirit de răspundere, fiind asigurate interesele colective

și ale individului. De aceea, cetățenii se adresează cu încredere organelor locale. S-a creat o puternică opinie publică împotriva celor ce sînt tentați să încalce legalitatea socialistă, împotriva risipei și a altor fenomene negative. Bineînțeles că pivotul principal al acestui edificiu este educația moral-cetățenească. Cei chemați să o facă se bucură de sprijinul multilateral al consiliului popular.

Desigur, despre stilul de muncă al acestui organ se mai pot spune încă multe lucruri: privitor la promptitudinea cu care intervine, în cele mai diverse probleme, privitor la mobilitatea, schimbarea metodelor de lucru în raport de ceea ce apare nou — dar considerăm că cele cîteva aspecte înscrise aici sînt suficiente, ca sugestii, pentru activitatea de viitor.

T. SUCIU

INFORMAȚII

„Chemarea toamnei“

Consiliul județean al organizațiilor pionierilor pregătește o mare serbare cîmpenească-sportivă, intitulată „Chemarea toamnei“, aflată la a treia ediție. Manifestarea respectivă va cuprinde diverse probe: trîntă, ciclocros, stafetă viteză, „mingea popoarelor“ și altele.

La probele amintite sînt antrenati peste 1 000 de pionieri.

Pe Valea Oltului

Frumoasa Vale a Oltului atrage nenumărați turiști din toate colțurile țării. Zilnic pornesc spre pitorești locuri excursioniști care au ocazia să admire interesantele obiective de ordin turistic, precum și priveliștile încântătoare aflate de o parte și de alta a bîtrînului Olt. Printre admiratorii acestor mezoaguri se numără și elevii Școlii sportive „Șofim“ din Sibiu, care duminică vor porni în excursie. Cu această ocazie ei vor vizita mînașterea Cozia, stațiunile Căciulata și Călimănești.

„Măi bădiță din Arad“

Mine, la ora 17, Casa de cultură din Cîsnădie va găzdui spectacolul „Măi bădiță din Arad“, dat de orchestra de muzică populară a Filarmonei de stat din Arad.

Își vor da concursul soliștii Achim Nica, Dumitru Constantin, Sofia Preda, Adriana Comșa și Silvia Silvestru.

Calde mulțumiri pentru:

Umanitate...

„Sînt văduvă și am patru fetițe între 8-12 ani — ne scrie Constantina Preoteasa din Cîsnădie (strada Teșilorului 78). După o lună de zile de internare la Spitalul din Cîsnădie am fost examinată de dr. Simion care m-a și operat la scurt timp, extirpându-mi o parte din ficat și fierea. Operația deosebit de dificilă, aveam timolul 13 — a cerut multă pricepere și mîna sigură din partea chirurgului. Dar aceasta poate nu ar fi fost suficientă fără o doză de umanitate din partea medicului. În numele meu, al Lenutei, Anisoarei, Floricăi și Ioanei, vă rog să-i aduceți sincerele noastre mulțumiri pentru umanitatea de care a dat dovadă, punîndu-și la contribuție cunoștințele și îndemnarea de a mă face bine, pentru ajutorul material ce l-a dat ulterior fetițelor mele“.

leilor cu școală, ex. învățătorii și profesorii ci și un altul mult mai emoționant: despărțirea învățătorului Ieronim Cînduleț de școală, de colegii săi.

După 41 de ani de activitate neîntreruptă pe tărîmul educației, timp în care sute de elevi ai învățătorului din Cîrțișoara s-au format ca oameni de nădejde ai societății noastre, Ieronim Cînduleț a predat în mod sim-bolic stafeta acestei asiduități — în muncă unei tinere învățătoare — fostă elevă înr-ună din clasele sale.

Alături de studentul Mircea Șandru — tot fost elev al învățătorului din Cîrțișoara — care ne-a relatat în rînduri emoționante cele de mai sus, îi transmitem învățătorului Ieronim Cînduleț zile senine, fericire și noroc, iar prodigioasa sa activitate să rămîna o pildă vie pentru cei ce-l vor urma.

...Dăruire

...Activitate neîntreruptă...

La Cîrțișoara, deschiderea noului an de învățămînt a însemnat nu numai momentul solemn al întîlnirii e-

Din Alba Iulia, T. Drăgoiu ne povestește în frumoase rînduri și despre grija plină de compasiune cu care a fost primit și tratat la secția urologie a Spitalului de adulți din Sibiu, unde a fost adus într-o stare foarte gravă și de unde a plecat recent, cu sănătatea restabilită. „Aici, întregul colectiv de muncă, condus de dr. Petre Lănculescu, nu are ore de serviciu lăuate, așa cum se întîlnește în alte unități. Te și miri, se spune în scrisorile, cînd se odihnesc oamenii aceștia, pentru că sînt vesnic la căpătîul bolnavilor“. Și după ce citează numele asistentelor, surorilor și al celorlalte salariați din secție, ne roagă să transmitem pe această cale mulțumirile sale întregului colectiv, urările sale de prosperitate și putere de muncă tînăr, pentru a constitui un imbold în activitatea lor de viitor.

Pentru o bogată bază furajeră

Oameni harnici, cooperatorii din Arpașu de Jos au desfășurat în acest an o activitate susținută pentru asigurarea unei baze furajere cât mai bogate. Eforturile lor s-au materializat în depozitarea a 1 000 tone fînă naturală, față de necesarul planificat de 814 tone. După cum ne informează inginerul șef al unității, tovarășul Constantin Gridan, în perioada care urmează vor mai fi depozitate încă 100 tone fînă, din care 50 tone otavă.

Într-o astfel de acțiune de mare importanță pentru producția animalieră din perioada de stabulație s-au evidențiat cooperatorii Petre Dobrin, Gheorghe Bogdan, Victor Dobrin, Victor Vasu — din brigăzile satului Arpașu de Jos și Gheorghe Gliga, Ion Dobrila, Ion Cîsmas, Octavian Gliga, Ion Vrabie, Gheorghe Nan — din brigăzile satului Arpașu de Jos.

Intr-o cantitate de fînă obținută de pe cele 1 772 hectare pajiște naturală s-a depozitat în bune condiții, în șire amplasate lângă sectoarele zootehnice.

Discuție consemnată de G.H. GRADINARU

PE ȘANTIERE

(Urmare din pag. 1)

celor de transport în două și trei schimburi. Generalizarea salariizării în acord global este o altă măsură pe care s-a pus un accent deosebit. Dacă pînă acum s-a privit cu destul de multă timiditate această nouă formă de organizare și salarizare, fiind aplicată la un nivel mai restrîns, s-a căzut de acord ca în cincinalul viitor ea să fie generalizată. Astfel vor fi colateralele toți angaja-

ții printr-un cîștig mărit, va crește productivitatea muncii, vor fi preluate în termen lucrării, iar calitatea execuției va fi întindevăz corespunzătoare. Pentru creșterea calității lucrărilor sînt necesare ridicarea continuă a calificării muncitorilor și a maștilor, cunoașterea perfectă a documentațiilor și controlul permanent asupra execuției lor. Asigurarea din timp a documentației tehnico-economice, scurtarea duratei de execuție printr-o organizare judicioasă a lucrărilor, întocmirea graficelor pentru fiecare în parte și mai cu seamă respectarea lor în execu-

ție, aprovizionarea punctelor de lucru cu materiale, forță de muncă și utilaje conform graficelor, eliminarea stărilor de așteptare și a problemelor ridicate de constructori.

„Colectivul nostru de muncă s-a dovedit mereu a fi capabil să realizeze sarcini importante și o va arăta și pe viitor“ — spunea în cuvîntul său Constantin Gole, fierar betonist pe șantier. Și, asemenea lui, toți cei prezenți au hotărît ca planul de măsuri propus să fie împlinit. Astfel, s-au adăugat noi puncte, piloni puternici pe care vor fi clădite succesele de mine.

Periodic, președinții și secretarii comisiilor sînt convocați în ședințe de lucru, unde se discută ceea ce s-a făcut sau urmează a fi făcut, stîndu-se la baza unor probleme de muncă, este stimulată inițiativa, se creează un climat de activitate dominat de răspundere din partea fiecărui. O dovadă că membrii comisiilor permanente sînt bine orientați spre rezolvarea unor probleme stringente este, printre altele, studiul privitor la „asigurarea

condițiilor de pășunat, creșterea numărului de animale, sporirea producției de lapte, carne și alte produse animale“. Tot în acest context mai putem cita studiul cu tema: „Aspecte ale încasărilor de la populație, ale realizării investițiilor în construcții“, studiu ce s-a soldat cu o chibzuță planificată a contribuției voluntare bănești (Construcția noului local de cultură din Șeica Mare, avînd o sală de festivități, bibliotecă, muzeu, club sportiv). Nu s-au neglijat nici activitatea comercială, aspectele edililor-gospodării, deservirea populației, dotarea materială a școlilor etc. Privitor la învățămînt nu putem trece cu vederea faptul că în anul școlar 1969/1970, în comună au fost șase copii nescolarizați. Conducerea școlii trebuie să fie ajutată mai substanțial pentru evitarea unui astfel de fenomen negativ. De asemenea, comerțul local trebuie supravegheat și îndrumat mai atent de către consiliul popular. Întrecerea patriotică pentru gospodărie și înfrumusețare s-a bucurat de mai multă atenție decît în anii trecuți. Totuși, aspectul estetic-utilitar al comunei nu este cel dorit. O muncă apreciabilă a desfășurat consiliul popular pe linia realizării sarcinilor de livrări de produse agro-alimentare la fondul de stat.

În realizarea investițiilor în întreprinderile agricole de stat:

Pete pe fondul viguros al rezultatelor meritorii

Cele 10 întreprinderi agricole de stat din județul nostru și-au prevăzut ca în acest an să execute un mare volum de investiții. Efectuarea tuturor lucrărilor planificate, punerea în funcție la termenele stabilite a tuturor obiectivelor construite creează condiții optime pentru ridicarea pe o nouă treaptă a eficienței economice a activității de producție. Necesitatea permanentă modernizării a tehnologiilor de lucru impune modificarea unor soluții și adoptarea unor noi formule de soluționare a complexelor probleme ridicate de actuala organizare a muncii și a producției. În ce măsură NOUD și-a făcut loc în activitatea întreprinderilor agricole de stat? Ce s-a făcut și mai ales ce trebuie încă întreprins pe șantierul realizării investițiilor în I.A.S., pentru atingerea parametrilor maximei eficiențe? Cum au acționat organele agricole județene tutelare, — Inspectoratul județean I.A.S. și succursala județeană a Băncii agricole — pentru ca prevederile inițiale de investiții să prindă conturul materialelor precise? la care și-a propus să răspundă o recentă noastră rotundă organizată de redacția noastră. La discuții au luat parte:

Vasile Tănase, economist șef.
Ing. Ion Chiuaru, inspector principal cu probleme de construcții, din partea Aceleiași Institutii

și Viorel Vasii, inspector principal la serviciul finanțării și creditării unităților agricole de stat, din cadrul succursalei județene a Băncii agricole.

Red. — Aș dori ca discuțiile noastre să fie axate pe cîteva probleme fundamentale: temeiurile planificării, formulele de optimizare a producției, ritmul realizării, perspectivele exploatazării obiectivelor intrate în funcție, orientarea de viitor a organelor agricole județene tutelare ale I.A.S. în domeniul asigurării proporționalității în reproducția socialistă largită...

Ing. Daniel Chicea: Temeiurile planificării constau în specificitatea producției noastre și în necesitatea asigurării unui ritm intens de dezvoltare a celor două sectoare care și-au dovedit cu prisosință eficiența economică, precum și în cerințele actuale ale dezvoltării societății. Întrucît în marea majoritate a unităților sectoarele preponderente sînt viticultura, pomicultura și zootehnia, în direcția dezvoltării acestora au fost îndreptate mari fonduri bănești. De asemenea, un loc aparte ocupă investițiile destinate lărgirii și modernizării pro-

ducției de hamei, intrucît I.A.S. Dumbrăveni este una din puținele unități din țară specializate în această direcție.

În privința formulelor de optimizare, s-a urmărit soluționarea cea mai eficientă, avîndu-se în vedere adoptarea soluțiilor verificate, dar moderne, economice, cu perspective mari. În acest sens pot fi citate lucrările de modernizare a spațiilor de cazare, care se desfășoară în fermele I.A.S. Dealul Ouel, acțiunile de „aduocare la zi“ a unitajelor la uscătorile de hamei ale I.A.S. Dumbrăveni, lucrările efectuate în podgorii și livezi etc.

Ing. Viorel Sandru: Ca o principială caracteristică a orientării investițiilor acestuia an așa sublinia legarea mai directă a acestora de necesitățile imediate ale locuizilor, fără ca prin această să fie luate perspectivele tehnologiilor de lucru. În general, în întreprinderile agricole de stat se execută în acest an lucrări de investiții din fondurile centralizate, din cele de consolidare și de mică mecanizare. Numai din fondurile centralizate ne-am propus ca în acest an să obținem obiective în valoare de 50 285 000 lei.

Ing. Ion Chiuaru: Față de acest indicator, pînă la data de 31 august a.c. s-au realizat 28 702 000 lei, adică 57 la sută. Deza marea majoritate a con-

strucțiilor s-au creat însă toate condițiile pentru o activitate intensă în perioada care urmează, astfel că estimăm o realizare de 75 la sută pînă la sfîrșitul trimestrului III.

Dintre obiectivele al căror stadiu de construcție este necorespunzător trebuie să menționăm depozitul frigorific de fructe de la I.A.S. Sibiu. Valoarea totală a investiției este de 19 milioane lei, iar termenul de dare în folosință — trimestrul III 1971. Din investiția planificată pentru acest an, de 7 700 000 lei (din care sarcina constructorului este de 6 700 000 lei), pînă la începutul lunii septembrie se realizează doar 1 722 000 lei, adică 27 la sută. Dacă din partea constructorului ar exista mai multă preocupare pentru organizarea judicioasă a șantierului s-ar mai putea realiza o parte din timpul irosit.

Vasile Tănase: Trebuie să amintim că se vom realiza indicatorul anual planificat la utilaje în montaj, de 15 500 000 lei, la recorduri electrice la construcții de grajduri (obiective ce se află în stadiu de finalizare în toate întreprinderile). Apoi, tot din fondurile centralizate s-au făcut investiții substanțiale pentru amenajarea pășunilor din Crist, la I.A.S. Sura Mică, unde o suprafață de 200 hectare pajiște naturală a fost îmbrumățită.

Ing. Ion Chiuaru: Într-un stadiu avansat de construcție se află și alimentarea cu apă de la ferma Sîlimnic a I.A.S. Dealul Ouel. După afirmările constructorului — I.J.C.M. — la sfîrșitul acestei luni obiectivul va fi dat în folosință.

Viorel Vasii: După cum se desfășoară lucrările, cred că acest obiectiv nu va funcționa nici în octombrie, cu toate că trebuia dat în folosință la 30 iunie. Nu ar fi rău dacă s-ar analiza mai serios activitatea de șantier, pentru că este o situație nesatisfăcătoare.

Ing. Ion Chiuaru: Importante fonduri au fost destinate și în acest an pentru înființarea de noi plantații viticole. Numai la I.A.S. Apolud de Sus s-a plantat în acest an vită de vie pe 40 hectare. Pentru noi acestea este o investiție foarte rentabilă.

Viorel Vasii: Este demn de remarcat faptul că toate plantațiile viticole înființate în I.A.S. au intrat în al treilea an pe rod. Podgoria de la Dobrică a I.A.S. Apolud de Sus, în suprafață de 30 hectare, înființată în 1967, a produs în 1969 o cantitate de 5 500 kg struguri la fiecare hectar. De asemenea, din podgoria fermei Apolud de Sus, la trupul „Blesani“, unde vită a fost plantată în 1967, s-a realizat în 1969 o producție medie de 3 800 kg struguri la hectar.

La această întreprindere avem însă și necazuri. Din fondurile de consolidare s-a planificat extinderea cramei. Valoarea totală a investiției este de 6 102 000 lei, din care în acest an — 3 670 000 lei. Constructorul — I.J.C.M. Alba Iulia — lucrează însă cu... incertitudinile: pînă la începutul acestei luni s-au realizat doar 400 000 lei. Acum abia se lucrează la turnarea betonului pentru fundație. Consider că responsabilitatea celor care s-au angajat să execute lucrarea a rămas... corigență la mal multe capitele.

Ing. Viorel Sandru: Tot necazuri avem și cu înființarea noii plantații de hamei de la Dumbrăveni (valoarea

actualitatea internațională

VIZITA PREȘEDINTELUI CONSILIULUI DE STAT AL REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA, NICOLAE CEAUȘESCU, ÎN AUSTRIA

Intrevederi dintre membri ai guvernului austriac și miniștri români

Ministrul afacerilor externe al Republicii Socialiste România, Corneliu Mănescu, a avut în cursul dimineții de joi o întrevedere cu ministrul afacerilor externe al Austriei, Rudolf Kirchschlager. Au fost abordate probleme bilaterale privind relațiile dintre România și Austria și s-a făcut un schimb de vederi asupra unor aspecte ale situației internaționale, îndeosebi asupra securității europene.

În timpul vizitei în Austria, ministrul comerțului exterior, Cornel Burtică, a avut întrevederi cu ministrul austriac al comerțului, industriei și meșteșugurilor, Josef Staribacher, și cu alți reprezentanți ai vieții economice austriece. Au fost discutate probleme privind schimburile comerciale, dezvoltarea colaborării și cooperării româno-austriece pe diverse planuri.

(Agerpres)

Semnarea unor documente

În cursul după-amiezii de joi, la Ministerul Afacerilor Externe al Austriei a avut loc semnarea Convenției consulare încheiată între România și Austria.

Convenția a fost semnată de ministrul afacerilor externe al Republicii Socialiste România, Corneliu Mănescu, și ministrul afacerilor externe al Austriei, Rudolf Kirchschlager.

În aceeași după-amiază, la Ministerul Comerțului Industriei și Meșteșugurilor, a avut loc semnarea Acordului comercial de lungă durată pe perioada 1971-1975.

Acordul a fost semnat de ministrul comerțului exterior, Cornel Burtică, și de ministrul industriei și meșteșugurilor, Josef Staribacher. De asemenea, a fost semnat Protocolul privind schimbul de mărfuri pe anul 1971.

La semnarea documentelor au fost de față persoane oficiale române și austriece.

(Agerpres)

Lucrările Adunării Generale și a comitetelor O. N. U.

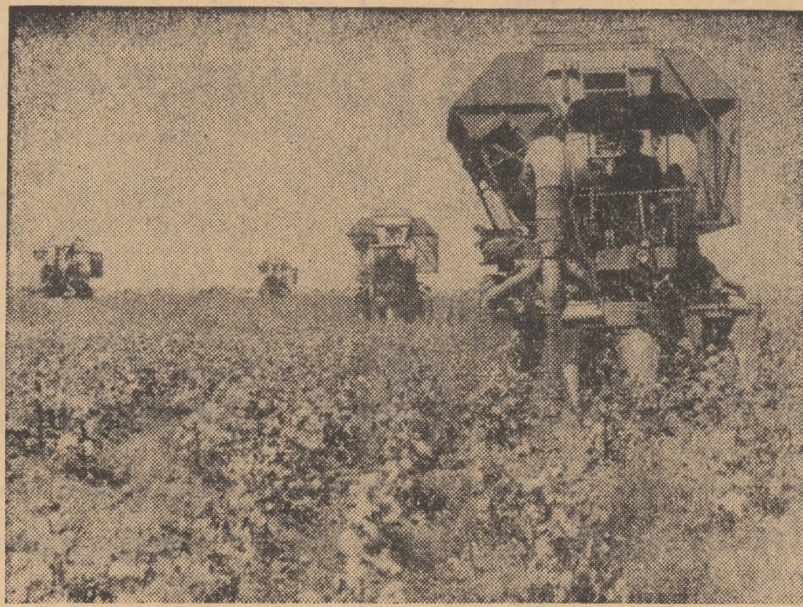
NEW YORK 24 — Trimisul special Agerpres, Adrian Ionescu, transmite: Apropierea sesiunii jubiliare a Națiunilor Unite a accelerat ritmul de lucru al delegațiilor celor 126 de țări membre reunite aici, la New York, pentru prima oară în cei 25 de ani de existență ai organizației. Desfășurându-se concomitent, dezbaterile Adunării Generale și cele ale comitetelor specializate reflectă, prin ordinea priorităților, consensul sub care se desfășoară această primă fază a sesiunii.

Lucrările de miercuri și joi ale Comitetului pentru probleme juridice au reținut în mod firesc atenția „capul de afiș” constituindu-l examinarea principiilor de drept ale relațiilor prietenești și de cooperare între state, precum și adoptarea unei rezoluții prin care se propune aprobarea lor sub forma unei declarații. Acest punct se află în centrul interesului delegațiilor, cu atât mai mult cu cât apropiata aniversare a O.N.U. reduce la ordinea zilei, mai pregnant ca oricând, necesitatea respectării și transpunerii în practică a principiilor Cartei, a concentrării eforturilor statelor membre

în direcția întăririi organizației, a sporirii eficienței sale pe măsura exigențelor vieții internaționale. Or, tocmai dezideratele Cartei au stat la baza elaborării proiectului declarației care privește principiile relațiilor prietenești și de cooperare între state, codificarea lor ca elemente ale dreptului internațional reflectând exigențele pe care le reclamă astăzi raporturile dintre state în interesul păcii și securității.

Referindu-se la unul dintre principiile cuprinse în declarație — acela că statele să se abțină în relațiile lor internaționale de a recurge la amenințarea cu forța sau utilizarea acesteia contra integrității teritoriale sau a independenței politice a oricărei țări — reprezentantul chilian sublinia că codificarea sa juridică îl introduce în dreptul internațional ca o normă ce trebuie să stea la baza unei colaborări în spiritul egalității și respectului suveranității, în interesul păcii.

Trecând în revistă evoluția lucrărilor Comitetului special de elaborare a principiilor de drept ale relațiilor prietenești și cooperarea între state, reprezentantul Poloniei subli-



U.R.S.S. A început stringerea bumbacului de pe terenurile sovohozului „40 de ani ai Comsomolului” din R.S.S. Turcmenă. Pe terenurile acestui sovohoz bumbacul s-a cultivat pe o suprafață de 3 500 ha. În fotografie: mașini speciale pentru recoltarea bumbacului

Evenimentele din Iordania

● Cursul luptelor din zona orașului Irbid ● Poziții și reacții ale unor guverne și organizații internaționale

Amman 24 (Agerpres). — Un comunicat difuzat miercuri noaptea la Bagdad de postul de radio „Vocea Comitetului Central al Rezistenței Palestiniene” a anunțat că artileria iordaniană a continuat să bombardeze intens orașul Irbid. O nouă tentativă a armatei iordaniene de a pătrunde în oraș s-a lovit de rezistența unităților palestiniene, precizează comunicatul citat.

NEW YORK 24 (Agerpres). — Reprezentanții la O.N.U. ai Franței, Marii Britanii, Statelor Unite și Uniunii Sovietice s-au întrunit miercuri seara la sediul organizației, pentru a analiza un proiect de declarație comună asupra evenimentelor din Iordania, a confirmat un purtător de cuvânt al delegației britanice, citat de agenția France Presse.

Amman 24 (Agerpres). — Un purtător de cuvânt al Comitetului Central al Rezistenței Palestiniene a anunțat miercuri seara la Cairo că

C.C.R.P. nu recunoaște acordul de la Amman privind încetarea focului, deoarece liderii palestinieni care l-au negociat nu au avut mandatul necesar, informează agenția U.P.I. Purtătorul de cuvânt a precizat că negocierii „nu cunoșteau evenimentele în curs și situația de pe cimpul de luptă, deoarece au fost luați prizonieri de către autoritățile iordaniene”.

Amman 24 (Agerpres). — Postul de radio Amman, citat de agenția France Presse, informează într-un comunicat al guvernatorului militar general al Iordaniei, mareșalul Habes Majali, că generalul Hassan El Nakib, șeful statului major al armatei irakiene, a anunțat că pune la dispoziția autorităților de la Amman serviciile medicale și materialul sanitar necesar în vederea ajutorării victimelor incidentelor din această țară. „Răniții vor putea fi transportați și îngrijiți în spitalele irakiene”, a precizat Hassan El Nakib.

BEIRUT 24 (Agerpres). — În discursul inaugural rostit miercuri în prilejul preluării funcției de președinte al Libanului, Suleiman Frangieh a subliniat sprijinul acordat de țara sa „mişcării palestiniene de rezistență care respectă principiile securității naționale și ale suveranității”. Noul șef al statului libanez a reafirmat, de asemenea, solidaritatea Libanului cu celelalte țări arabe,

Vizita delegației C.C. al P.C.R. în Japonia

Tokio 24. — Corespondentul Agerpres, Florea Tușu, transmite: Delegația Comitetului Central al Partidului Comunist Român condusă de tovarășul Virgil Trofin, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent, secretar al C.C. al P.C.R., care face o vizită în Japonia la invitația C.C. al P.C. din Japonia, a sosit marți la Kyoto, important centru cultural și industrial, cu vechi tradiții revoluționare. Delegația a făcut o vizită guvernatorului prefecturii Kyoto, Torazo Ninagawa, cu care prilej a fost informată asupra unor probleme ale regiunii și orașului Kyoto.

După ce a vizitat unele monumente istorice și de artă ale ora-

șului, delegația a avut o întâlnire cu activul de partid din prefectura Kyoto, la care a participat și Yasui Shinzo, membru al Prezidiului C.C., președintele Comitetului prefectural Kyoto al P.C. din Japonia și alți membri ai Comitetului prefectural.

Într-o atmosferă tovarășească oaspeților români le-au fost înfățișate preocupările comuniștilor din prefectura Kyoto pentru largirea influenței partidului lor, în rindul tuturor părților sociale.

Tovarășul Virgil Trofin a vorbit cu acest prilej despre activitatea internă și internațională a P.C.R.

În cursul zilei de joi, delegația a sosit la Hiroșima, unde au fost vizitate Parcul Păcii, Muzeul primului bombardament atomic, spitălu în care sînt tratate victimele exploziei atomice. După-amiază, delegația a depus o coroană de flori la monumentul din Parcul Păcii, ridicat în memoria victimei bombardamentului atomic de la 6 august 1945.

Luptele din Cambodgia

PNOM PENH 24 (Agerpres). — În ultimele 24 de ore, forțele de rezistență populară din Cambodgia au lansat atacuri asupra unor poziții fortificate deținute de trupele regimului Lon Nol la numai 9 kilometri de capitala khmeră — anunță corespondenții agențiilor de presă. Ciocniri violente între grupurile de patrioți și unități militare inamice au fost semnalate, de asemenea, la 48 kilometri sud-est de Pnom Penh.

Pe de altă parte, un purtător de cuvânt al administrației Lon Nol a afirmat că trupele acestuia au capturat localitatea Tang Kauk. În acest sector au avut loc în ultimele două săptămîni ciocniri violente între forțele de rezistență populară și efectivele militare ale regimului Lon Nol care încercă să înainteze spre orașul Kompong Thom, încercuit timp de peste două luni de către patrioți.

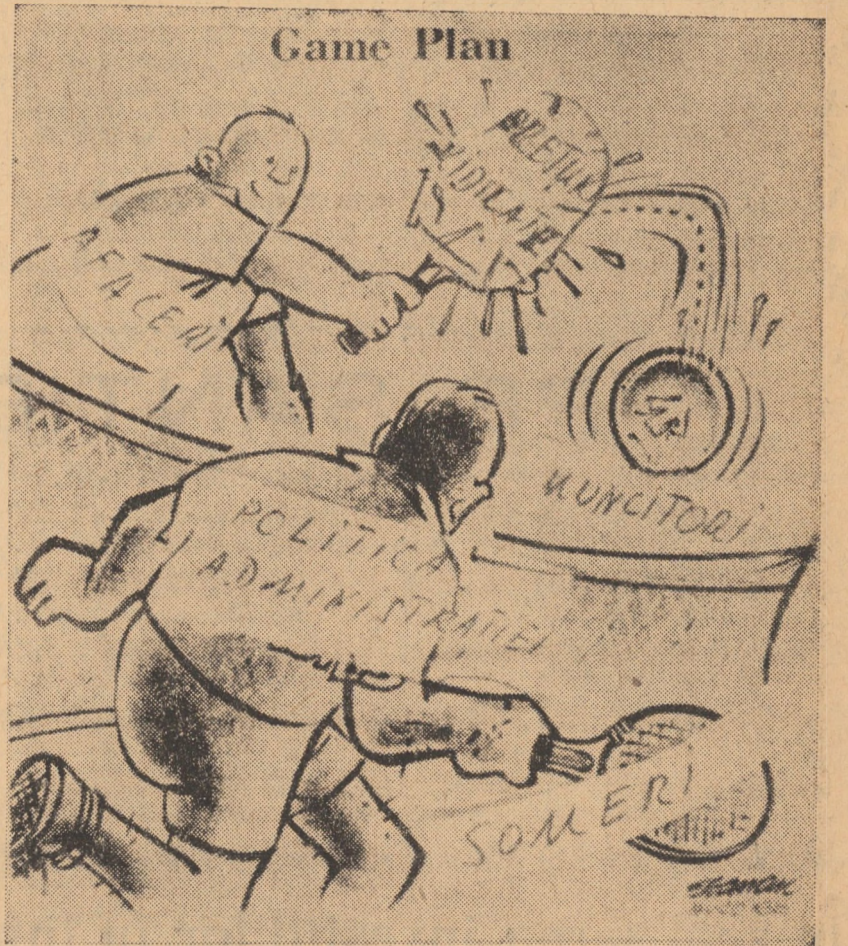
Agendă economică și culturală

BELGRAD 24 (Agerpres). — La Belgrad a fost semnat protocolul privind cea de-a 3-a sesiune a Comisiei mixte de colaborare economică iugoslavo-iraniană.

În protocol se arată că organismele de resort ale celor două țări vor acționa în vederea sporirii comerțului bilateral, conform posibilităților create de dezvoltarea lor economică. Părțile au căzut, de asemenea, de acord să simplifice formalitățile legate de transportul rutier de tranzit și au relevat existența unor posibilități de colaborare în domeniul forestier, informează agenția Tanjug.

SOFIA 24 (Agerpres). — La Sofia a fost semnat protocolul privind schimburile bulgare-înzlezeze în domeniul culturii, învățămîntului și științei pe anii 1971-1972, informează agenția B.T.A. Protocolul prevede stabilirea unor contacte directe în domeniile amintite și dezvoltarea colaborării.

STOCKHOLM 24 (Agerpres). — La Stockholm a fost semnat miercuri un acord privind colaborarea în domeniul culturii și științei între Polonia și Suedia pe anii 1970-1972. Asemenea acorduri, relatează agenția P.A.P., au fost încheiate în mod regulat începînd din anul 1965, ambele părți relevînd cu satisfacție importanța acestei colaborări în dezvoltarea relațiilor reciproce.



Apărută în ziarul american „AFL-CIO News” această caricatură se numește „Plan de joc” în care mingea este muncitorul, aruncat dintr-o „rachetă” în alta de către oamenii de afaceri și politicienii administrației, fiecare încercînd să-și rezolve interesele pe spinarea muncitorimii

Dezbateri financiare în Bundestagul vest-german

Bonn 24 — Corespondentul Agerpres, Mircea Moarcă, transmite: Ministrul de finanțe al R.F. a Germaniei, Alex Moller, a prezentat miercuri în Bundestag proiectul de buget pe anul 1971, a cărui valoare se ridică la 100,1 miliarde mărci, reprezentînd o creștere cu 12,6 la sută față de bugetul pe anul în curs. În același timp a fost supus dezbaterii parlamentului și planul financiar pînă în anul 1974.

În cadrul dezbaterilor, opoziția parlamentară reprezentînd fracțiunea U.C.D.-U.C.S. a respins proiectul de buget pentru anul viitor, argumentînd că majorarea cheltuielilor federale cu 12,6 la sută întărește tendințele inflaționiste ale economiei vest-germane. Mai mulți reprezentanți ai opoziției au criticat actua-

la politică economică a guvernului de la Bonn și au cerut demisia ministrului de finanțe.

Prezentînd proiectul de buget și luînd cuvîntul ca răspuns la reacția negativă a opoziției, ministrul de finanțe Alex Moller a dat asigurări că „guvernul nu-și va neglija sarcina de a menține stabilitatea monedei”, atrăgînd totodată atenția că în Republica Federală „se înregistrează cea mai redusă creștere a prețurilor dintre țările membre ale C.E.E.”. El a arătat că principalele domenii în care actualul guvern federal intenționează să folosească fondurile bugetare le reprezintă învățămîntul, ocrotirea sănătății, locuințele, transporturile, precum și îmbunătățirea structurii agrare naționale.

Aterizarea cu succes a stației automate „Luna-16”

Moscova 24 (Agerpres). — Joi, la ora 8 și 26 de minute, ora Moscovei, aparatul de revenire al stației automate sovietice „Luna-16” a aterizat lin în regiunea stabilă, într-un punct situat la 80 de kilometri sud-est de orașul Djezkazgan, din Kazahstan.

Aparatul de revenire, în interiorul căruia se afla un container închis ermetic conținînd mostre de sol lunar, a fost urcînd în timpul coborîrii cu parașuta de un centru de observare, iar după aterizare a fost luat la bordul unui elicopter, pentru a fi transportat ulterior la Moscova.

Conținutul cu roci lunare va fi predat Academiei de Științe a U.R.S.S., pentru a se efectua analize și studii, rezultatele cercetărilor urmînd a fi date publicității.

Moscova 24 (Agerpres). — Comitetul Central al P.C.U.S., Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S. și Guvernul sovietic au adresat un mesaj de salut savanților, constructorilor, inginerilor și muncitorilor care au contribuit la crearea stației automate „Luna-16” și la realizarea programului ei de zbor, felicitîndu-i pentru acest succes. „Tara noastră, știința și tehnica sovietică au obținut un nou succes remarcabil în cercetarea și cucerirea spațiului cosmic”, se spune în mesaj. „Pentru prima oară în practica cuceririi Cosmosului — continuă mesajul — a fost rezolvată cu succes problema principală nouă a zborului unui aparat automat pe un alt corp ceresc, a culegerii de mostre din solul lunar și a revenirii pe Pămînt”.

● SUEZIA ȘI ALTE STATE NORDICE au reînnoit declarația lor adresată guvernului Republicii Sud-Africane prin care prezenta acestuia din urmă în Africa de sud-vest (Namibia) este considerată ilegală. Un purtător de cuvînt al guvernului suedez a precizat că ministrul de externe al Suediei, Torsten Nilsson, a cerut însărcinării cu afaceri al Suediei la Pretoria să prezinte guvernului sud-african o declarație comună a țărilor nordice în acest sens.

Pe de altă parte, se precizează că însărcinatul cu afaceri al Norvegiei la Națiunile Unite va prezenta un document similar delegației sud-africane.

● A 85-A SESIUNE A CONSILIULUI EXECUTIV AD UNESCO, care se desfășoară la Paris, sub președinția lui Gian Franco Pompei (Italia), examinează, printre alte probleme, pregătirea celei de-a 16-a conferințe generale a UNESCO, care-și va începe lucrările la 12 octombrie. Printre diferitele puncte de pe ordinea de zi a sesiunii Consiliului Executiv figurează discutarea unei cereri a guvernului cehoslovac pentru admiterea R.D. Germane în UNESCO. Sesiunea Consiliului Executiv a examinat raportul prezentat de directorul general Rene Maheu privind aplicarea în Cambodgia a Convenției pentru protecția bunurilor culturale, în legătură cu conflictul armat din această regiune.

● TRIMISUL SPECIAL BRITANIC SIR WILLIAM LUCE a părăsit Teheranul cu un ferm „nu” iranian față de problema menținerii prezenței trupelor britanice în Golful Persic după 1971”, scrie ziarul „Financial Times”. După cum se știe, Iranul continuă să se pronunțe împotriva rămînerii trupelor engleze în regiunea respectivă.

La Teheran, William Luce a avut convorbiri cu șahinșahul Iranului, cu primul ministru și cu ministrul de externe. El va vizita Cairo și simbătă se va întoarce la Londra, dintr-o călătorie în Orientul Apropiat și Mijlociu, care a durat șase săptămîni.

● IOSIP BROZ TITO, președintele R.S.F. Iugoslavia, a primit miercuri o delegație a Partidului Muncitoresc din Norvegia, condusă de Trygve Bratteli, președintele partidului, care se află în vizită în Iugoslavia. Cu acest prilej, relatează agenția Tanjug, a avut loc o convorbire prietenească.

Coordonate universale

● LA FRANKFURT, S-A DESCHIS procesul fostului medic nazist al lagărelor de concentrare de la Grafeneck și Sonnenstein, Horst Schumann. El se face vinovat de uciderea între anii 1940 și 1941 a peste 14 500 de bolnavi mintali în „centrelor” amintite, unde naziștii practicau faimosul lor program de eutanazie. De asemenea, în vara anului 1941, Schumann a trimis la camerele de gazare de la Buchenwald și Auschwitz aproximativ 765 de prizonieri.

● RENUMITUL ACTOR FRANCEZ, ANDRE RAIMBOURG, cunoscut cînefiilor pe numele de Bourvil, a încetat din viață miercuri, într-o clinică din apropierea Parisului, după o lungă suferință. Moartea sa la vârsta de numai 53 de ani a întrerupt cariera strălucită a celui care a fost unul dintre cei mai mari actori ai comediei franceze și apreciat în întreaga lume. De-a lungul prodigioasei sale activități artistice, Bourvil a jucat în peste 50 de filme, între care cele mai cunoscute publicului nostru „Mizerabili” și „Ziua cea mai lungă”. A fost răsplătit pentru calitățile sale excepționale cu numeroase premii ale festivalurilor internaționale de film.

● MINISTRUL AFACERILOR EXTERNE AL REPUBLICII GUINEEA a dat publicității la Conakry un comunicat prin care își exprimă protestul în legătură cu o nouă acțiune agresivă comisă de autoritățile coloniale portugheze împotriva acestei țări. Documentul precizează că, la 19 septembrie, două avioane militare portugheze, care decolaseră din colonia portugheză Guineea-Bissau, au păturs în spațiul aerian al Republicii Guineea. Comunicatul cere Portugaliei să înceteze asemenea acțiuni de încălcare a suveranității Guineei.

● LA TRIBUNALUL DIN BRAZZAVILLE a fost pronunțată sentința în procesul unui grup de 4 persoane acuzate de a fi desfășurat o activitate de natură să prejudicieze securitatea statului. Printre acuzați se află fostul ministru Stephane Bongo-Nouarra, care a fost condamnat la 10 ani închisoare.